

REVUE

Voltaire

18
2018

Voltaire et
D'Alembert



R E V U E

Voltaire

Revue annuelle publiée par la Société des études voltairiennes
et l'Équipe « Voltaire en son temps » du Centre d'étude de la langue
et de la littérature françaises XVI^e - XVIII^e siècle (CELLF 16-18).

Directeur fondateur

José-Michel MOUREAUX

Directeur

Olivier FERRET
4, rue Neyret, 69001 LYON
olivier.ferret@univ-lyon2.fr

Rédactrice en chef

Myrtille MÉRICAM-BOURDET
78, rue de la Part-Dieu, 69003 LYON
myrtille.mericam-bourdet@univ-lyon2.fr

Les articles doivent être envoyés au Directeur et à la Rédactrice en chef par courrier électronique, dans un fichier Word attaché. Toute correspondance concernant la rédaction doit être adressée impersonnellement au Directeur. Pour les volumes envoyés pour compte rendu, prendre contact avec les responsables de la rubrique :

Gillian Pink (gillian.pink@voltaire.ox.ac.uk)
et Antoine Villard (ant.villard@free.fr)

Tous les articles publiés dans la *Revue Voltaire* sont soumis à une double expertise.

Comité de direction : Nicholas CRONK, professeur à l'université d'Oxford ; Jean DAGEN, professeur émérite à l'université Paris-Sorbonne ; Olivier FERRET, professeur à l'université Lumière Lyon 2 ; Gianni IOTTI, professeur à l'université de Pise ; Laurence MACÉ, maître de conférences à l'université de Rouen ; Sylvain MENANT, professeur émérite à l'université Paris-Sorbonne ; Myrtille MÉRICAM-BOURDET, maître de conférences à l'université Lumière Lyon 2 ; Christiane MERVAUD, professeur émérite à l'université de Rouen.

Comité de lecture : Marie-Hélène COTONI, professeur émérite à l'université de Nice ; Natalia ELAGUINA, conservatrice générale, Manuscrits occidentaux, Bibliothèque nationale de Russie ; Camille GUYON-LECOQ, maître de conférences HDR à l'université de Picardie-Jules-Verne ; John IVERSON, professeur au Whitman College, Washington ; François JACOB, maître de conférences à l'université de Franche-Comté ; Christophe MARTIN, professeur à l'université Paris-Sorbonne ; Gerhardt STENGER, maître de conférences HDR à l'université de Nantes ; Jerom VERCRUYSE, professeur émérite à la Vrije U. Brussel ; Charles WIRZ, ancien conservateur de l'Institut et Musée Voltaire, Genève ; Thomas WYNN, professeur à Durham University ; Piotr ZABOROV, directeur de recherches à l'Institut de littérature russe de l'Académie des sciences de Russie, Saint-Petersbourg.

SOCIÉTÉ DES ÉTUDES VOLTAIRIENNES

<http://voltaire.lire.ish-lyon.cnrs.fr>

Bureau

Présidente d'honneur : Christiane Mervaud

Président : Nicholas Cronk

Vice-présidents : Marie-Hélène Cotoni, Sylvain Menant

Secrétaire générale : Laurence Macé

Trésorier : Antoine Villard

Secrétaire : Myrtille Méricam-Bourdet

Conseil d'administration

Christophe Cave, Nicholas Cronk, Olivier Ferret, Pierre Frantz, Russell Goulbourne, Laurence Macé, Christophe Martin, Sylvain Menant, Myrtille Méricam-Bourdet, Christiane Mervaud, Guillaume Métayer, Christophe Paillard, Gillian Pink, Antoine Villard.

Les cotisations doivent parvenir à l'adresse du trésorier :

Antoine VILLARD
174 chemin de la Croix de Pitié, 38260 ORNACIEUX
ant.villard@free.fr

Tarifs 2017

Sociétaire : 35 €

Étudiant-e non salarié-e : 20 €

Bibliothèque et institution : 45 €

La *Revue Voltaire* est adressée gratuitement aux adhérents de la SEV.

18

2018

Voltaire et D'Alembert

R E V U E

voltaire

I. VOLTAIRE ET D'ALEMBERT

Olivier Ferret

D'Alembert et Voltaire : du compagnonnage à l'hommage

Jean-Daniel Candaux

L'article GENÈVE de l'*Encyclopédie* : une usurpation, une improvisation, une affabulation, une annonciation, une provocation, et quoi encore ?

Henri Duranton

« Une confédération impie » ? D'Alembert et Voltaire au temps de la *Destruction des jésuites*

Russell Goulbourne

D'Alembert, Voltaire et les « faux cheveux blonds » de Boileau, ou comment exprimer une perruque poétiquement

Linda Gil

Raton et les deux Bertrands. Voltaire, D'Alembert et Condorcet, une correspondance en trio : enjeux politiques et philosophiques (1770-1778)

Olivier Ferret

Le Voltaire de l'*Histoire des membres de l'Académie française*

II. INÉDITS ET DOCUMENTS

Christophe Paillard, avec la collaboration de **Natalia Speranskaya**

Voltaire annotateur de lui-même dans la bibliothèque de Ferney. Typologie, description matérielle et intérêt éditorial de l'auto-annotation

Olivier Ferret

De *Questions en Questions* : les remaniements manuscrits de la Première Lettre sur les miracles

Nicolas Morel

« Pour l'article morale ou société » : une esquisse voltairienne

Nicholas Cronk

Une lettre partiellement inédite de Voltaire à D'Alembert (D7363a)

Nicholas Cronk

Quelques lettres de Voltaire passées en vente en 2017

III. COMPTES RENDUS

IV. LES THÈSES RÉCEMMENT SOUTENUES

Laurence Daubercies

Voltaire, du dramaturge au personnage. Le façonnement d'une icône au prisme du tragique

Christophe Paillard

Interview de François-Xavier Verger

29 €

ISBN de ce PDF :
979-10-231-2870-3

<http://pups.paris-sorbonne.fr>

R E V U E

Voltaire

n° 18 • 2018

Voltaire et D'Alembert



Ouvrage publié avec le concours de l'université Paris-Sorbonne

ISBN des tirés à part :

V18 · Voltaire et D'Alembert (PDF complet)	979-10-231-2859-8
V18 · I · D'Alembert et Voltaire : du compagnonnage à l'hommage · Olivier Ferret	979-10-231-2860-4
V18 · I · L'article GENÈVE de l' <i>Encyclopédie</i> : une usurpation, une improvisation, une affabulation, une annonce, une provocation, et quoi encore ? · Jean-Daniel Candaux	979-10-231-2861-1
V18 · I · « Une confédération impie » ? D'Alembert et Voltaire au temps de la <i>Destruction des jésuites</i> · Henri Duranton	979-10-231-2862-8
V18 · I · D'Alembert, Voltaire et les « faux cheveux blonds » de Boileau, ou comment exprimer une perruque poétiquement · Russell Goulbourne	979-10-231-2863-5
V18 · I · Raton et les deux Bertrands. Voltaire, D'Alembert et Condorcet, une correspondance en trio : enjeux politiques et philosophiques (1770-1778) · Linda Gil	979-10-231-2864-2
V18 · I · Le Voltaire de l' <i>Histoire des membres de l'Académie française</i> · Olivier Ferret	979-10-231-2865-9
V18 · II · Voltaire annotateur de lui-même dans la bibliothèque de Ferney · Christophe Paillard, avec la collaboration de Natalia Speranskaya	979-10-231-2866-6
V18 · II · De <i>Questions</i> en <i>Questions</i> : les remaniements manuscrits de la Première Lettre sur les miracles · Olivier Ferret	979-10-231-2867-3
V18 · II · « Pour l'article morale ou société » : une esquisse voltairienne · Nicolas Morel	979-10-231-2868-0
V18 · II · Une lettre partiellement inédite de Voltaire à D'Alembert (D7363a) · Nicholas Cronk	979-10-231-2869-7
V18 · II · Quelques lettres de Voltaire passées en vente en 2017 · Nicholas Cronk	979-10-231-2870-3
V18 · III · Comptes rendus	979-10-231-2871-0
V18 · IV · Thèse · Laurence Daubercies : Voltaire, du dramaturge au personnage. Le façonnement d'une icône au prisme du tragique	979-10-231-2872-7
V18 · V · Interview de François-Xavier Verger · Christophe Paillard	979-10-231-2873-4

Les PUPS, désormais SUP, sont un service général de la faculté des Lettres de Sorbonne Université.

© Presses de l'université Paris-Sorbonne, 2018

ISBN de l'édition papier : 979-10-231-0603-9

Mise en page Atelier Christian Millet d'après le graphisme de Patrick VAN DIEREN

© Sorbonne Université Presses, 2022

Adaptation numérique : Emmanuel Marc Dubois/3d2s

SUP

Maison de la Recherche, Sorbonne Université

28, rue Serpente, 75006 Paris

tél. : (33)(0)1 53 10 57 60

sup@sorbonne-universite.fr

<https://sup.sorbonne-universite.fr>

SOMMAIRE

Liste des sigles et abréviations.....	5
---------------------------------------	---

I

VOLTAIRE ET D'ALEMBERT

Section coordonnée par Olivier Ferret

D'Alembert et Voltaire : du compagnonnage à l'hommage.....	9
Olivier Ferret	
L'article Genève de l' <i>Encyclopédie</i> : une usurpation, une improvisation, une affabulation, une annonce, une provocation, et quoi encore?.....	17
Jean-Daniel Candaux	
« Une confédération impie » ? D'Alembert et Voltaire au temps de la <i>Destruction des jésuites</i>	29
Henri Duranton	
D'Alembert, Voltaire et les « faux cheveux blonds » de Boileau, ou comment exprimer une perruque poétiquement	41
Russell Goulbourne	
Raton et les deux Bertrands. Voltaire, D'Alembert et Condorcet, une correspondance en trio : enjeux politiques et philosophiques (1770-1778).....	51
Linda Gil	
Le Voltaire de l' <i>Histoire des membres de l'Académie française</i>	65
Olivier Ferret	

II

INÉDITS ET DOCUMENTS

Voltaire annotateur de lui-même dans la bibliothèque de Ferney. Typologie, description matérielle et intérêt éditorial de l'auto-annotation.....	85
Christophe Paillard avec la collaboration de Natalia Speranskaya	
<i>De questions en questions</i> : Les remaniements manuscrits de la Première Lettre sur les miracles	117
Olivier Ferret	

« Pour l'article morale ou société » : une esquisse voltairienne.....	145
Nicolas Morel	
Une lettre partiellement inédite de Voltaire à D'Alembert (D7363a)	159
Nicholas Cronk	
Quelques lettres de Voltaire passées en vente en 2017	163
Nicholas Cronk	

III COMPTES RENDUS

	<i>Les Œuvres complètes de Voltaire</i> , t. 34, <i>Œuvres alphabétiques</i> (II). <i>Ajouts posthumes</i> , Oxford, Voltaire Foundation, 2016, xxviii + 604 p.	171
	Alain Sandrier	
4	Marie-Hélène Cotoni, <i>Les Dégoûts de Voltaire : exploration d'une sensibilité complexe</i> , Oxford, Voltaire Foundation, coll. « Oxford University Studies in the Enlightenment », 2017, xii + 312 p.....	174
	Jean-Alexandre Perras	
	Magali Fourgnaud, <i>Le Conte à visée morale et philosophique de Fénelon à Voltaire</i> , Paris, Classiques Garnier, coll. « L'Europe des Lumières », n° 43, 2016, 675 p.	178
	Emmanuelle Sempère	
	Nicholas Cronk, <i>Voltaire: A Very Short Introduction</i> , Oxford, Oxford University Press, 2017, xviii + 152 p.....	182
	Sófra Pierse	

IV LES THÈSES RÉCEMMENT SOUTENUES

	Laurence Daubercies, <i>Voltaire, du dramaturge au personnage. Le façonnement d'une icône au prisme du tragique</i> (sous la direction de Françoise Tilkin, Université de Liège)	189
	Interview de François-Xavier Verger	197
	par Christophe Paillard	
	Agenda de la SEV	201

LISTE DES SIGLES ET ABRÉVIATIONS

Bengesco	Georges Bengesco, <i>Voltaire. Bibliographie de ses œuvres</i> , Paris, Librairie académique Perrin, 1882-1890, 4 vol.
BnC	<i>Catalogue général des livres imprimés de la Bibliothèque nationale. Auteurs : t. 214 ; Voltaire</i> , éd. H. Frémont et autres, Paris, 1978, 2 vol.
BV	M. P. Alekseev et T. N. Kopreeva, <i>Bibliothèque de Voltaire : catalogue des livres</i> , Moscou, 1961.
CL	Grimm, Diderot, Raynal, Meister et autres, <i>Correspondance littéraire, philosophique et critique</i> , éd. M. Tourneux, Paris, Garnier, 1877-1882, 16 vol.
CN	<i>Corpus des notes marginales de Voltaire</i> , Berlin/Oxford, Akademie-Verlag/Voltaire Foundation, 1979-[8 vol. parus].
D	Voltaire, <i>Correspondence and related documents</i> , éd. Th. Besterman, <i>OCV</i> , t. 85-135, Oxford, Voltaire Foundation, 1968-1977.
<i>Dictionnaire général de Voltaire</i>	R. Trousson et J. Vercruyse (dir.), <i>Dictionnaire général de Voltaire</i> , Paris, H. Champion, 2003.
<i>Encyclopédie</i>	<i>Encyclopédie, ou Dictionnaire raisonné des sciences, des arts et des métiers, par une société de gens de lettres</i> , Paris, Briasson, David, Le Breton, Durand, 1751-1765, 17 vol. ; <i>Recueil de planches, sur les sciences, les arts libéraux, et les arts mécaniques, avec leur explication</i> , Paris, Briasson, David, Le Breton, Durand, 1762-1772, 9 vol.
Ferney	George R. Havens et Norman L. Torrey, <i>Voltaire's catalogue of his library at Ferney</i> , <i>SVEC</i> , n° 9 (1959).
Fr.	Manuscrits français (BnF).
<i>Inventaire Voltaire</i>	J. Goulemot, A. Magnan et D. Masseur (dir.), <i>Inventaire Voltaire</i> , Paris, Gallimard, coll. « Quarto », 1995.
K84	<i>Œuvres complètes de Voltaire</i> , [Kehl], Société littéraire typographique, 1784-1789, 70 vol. in-8°.

M	Voltaire, <i>Œuvres complètes</i> , éd. L. Moland, Paris, Garnier, 1877-1882, 52 vol.
n.a.fr.	Nouvelles acquisitions françaises (BnF).
OCV	<i>Les Œuvres complètes de Voltaire / The Complete Works of Voltaire</i> , Oxford, Voltaire Foundation [édition en cours].
OH	Voltaire, <i>Œuvres historiques</i> , éd. R. Pomeau, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1957.
OUSE	<i>Oxford University Studies in the Enlightenment</i> , Oxford, Voltaire Foundation.
SVEC	<i>Studies on Voltaire and the Eighteenth Century</i> , Oxford, Voltaire Foundation.
VST	R. Pomeau, R. Vaillot, Ch. Mervaud et autres, <i>Voltaire en son temps</i> , 2 ^e éd., Oxford, Voltaire Foundation, 1995, 2 vol.
6 w75g	Voltaire, <i>La Henriade, divers autres poèmes et toutes les pièces relatives à l'épopée</i> , Genève, [Cramer et Bardin], 1775, 40 vol. in-8° [édition dite « encadrée »].

II

Inédits et documents

QUELQUES LETTRES DE VOLTAIRE
PASSÉES EN VENTE EN 2017

Nicholas Cronk

Voltaire Foundation, Université d'Oxford

Les catalogues de ventes continuent à fournir des informations précieuses sur la correspondance voltairienne : voici quelques inédits qui ont fait surface pendant l'année 2017. La transcription des textes est littérale ; les ajouts sont placés entre crochets. Les lettres sont numérotées d'après les principes mis en place pour la révision de l'édition de Theodore Besterman¹.

163

REVUE VOLTAIRE N° 18 • PUPS • 2018

(1)

Voltaire à Georg Conrad Walther

Paris, 26 juillet [1747]

D3557-R1

je vous ay envoyé le tome troisieme il y a plus de trois semaines ; je vous prie de m'en acuser la reception. vous aurez incessamment le quatrieme, et ainsi de suite. Si vous avez d'ailleurs quelque voye plus commode par la quelle je puisse vous faire tenir les paquets, vous me l'indiquerez[.]

vot[re] t[rès] h[umble] s[erviteur]² Voltaire

a paris ce 26 juillet

Manuscrit : lettre autographe signée, 1 page in-8°. « *With integral autograph address leaf, very mild toning, 1.5 inch loss at upper right corner of address leaf (from original seal)* ». L'édition Besterman (D3557) ne reproduit de cette lettre qu'un bref extrait de catalogue. Le manuscrit autographe est passé en vente chez Kotte Autographs, à Roßhaupten (Allemagne), en 2017. Le texte est établi à partir de la photographie qui figure dans le catalogue.

1 Voir Nicholas Cronk, « La correspondance de Voltaire : la première mise à jour (2011) de l'édition de Th. Besterman », *Revue Voltaire*, n° 11 (2011), p. 195-196.

2 Voltaire signe ses premières lettres adressées à Walther avec cette formule assez formelle (voir aussi D3524 et D3553). Par la suite, il signera de façon moins formelle : « Tout à vous » (11 janvier 1748 [D3605]).

Walther publia à Dresde deux éditions des *Œuvres complètes* de Voltaire, la première en neuf volumes in-8° (1748-1754), et la seconde en sept volumes in-12 (1752). L'allusion ici est forcément à la première édition in-8°, puisque la lettre est écrite de Paris (au moment de la préparation de la seconde édition, Voltaire se trouvera en Prusse). Pour comprendre l'allusion au « tome troisième », il faut se rappeler les méthodes de travail de Voltaire lorsqu'il préparait les nouvelles éditions de ses œuvres. Dans le cas de la première édition Walther, soit il envoyait à son éditeur un exemplaire d'une édition antérieure qu'il avait « corrigé » de sa main, soit il lui expédiait une liste des ajouts et corrections à apporter à un volume qu'il supposait déjà être en sa possession. « Ses lettres à Walther », écrit David Smith, « nous permettent d'établir les éditions que celui-ci était censé utiliser ; l'auteur s'y réfère à au moins deux éditions antérieures des Œuvres, y compris à celle qui porte la fausse adresse de "Londres, Nourse" [...], et même à celle de Ledet, republiée par Arkstee et Merkus [...]. C'est surtout cette "édition d'Amsterdam de 1739" qu'il recommande à Walther d'utiliser³ ». Cette lettre s'insère donc dans une série de lettres concernant la préparation de cette édition : « Je vous en ay envoyé trois tomes remplis de beaucoup de choses qui ne sont dans aucune autre édition et purgez de toutes les fautes qui les défiguroient » (23 septembre 1747 [D3574]) ; « J'ai un quatrième volume tout prest » (7 novembre [1747] [D3582]) ; « On vous envoie le sixième volume avec beaucoup d'additions jusqu'à la page 230 » (2 janvier 1748 [D3602]). L'envoi de ces volumes n'était pas dénué de difficultés, comme le fait comprendre la dernière phrase de la lettre reproduite ici ; dans une lettre à Walther, Voltaire avait déjà évoqué les problèmes concernant l'envoi de ces volumes (18 avril [1747] [D3524]) :

Comme le premier paquet a coûté beaucoup malgré les soins qu'on avoit pris, monsieur, on a remis le second paquet aux bureaux des affaires étrangères, afin qu'il parte par le premier courier extraordinaire. Mais si vous voulez ne pas attendre ce temps qui peutêtre sera long je vous ferai tenir les paquets par la poste. Vous pouvez faire cette petite dépense si vous espérez tirer quelque avantage de votre entreprise ; cependant je ne veux pas vous coûter ces frais si vous ne me mandez de prendre cette voye, la quelle est beaucoup plus prompte.

Comme le constate David Smith, « pendant toute cette période [1748-1752], Voltaire a donc été contraint de faire parvenir ses textes à ses libraires, soit par la

3 David Smith, « Les relations entre Voltaire et ses libraires Walther, Machuel et Lambert, 1748-1752 », dans François Bessire et Françoise Tilkin (dir.), *Voltaire et le livre*, Ferney-Voltaire, Centre international d'étude du XVIII^e siècle, 2009, p. 36-45, ici p. 39 ; et voir D3625. Voir aussi Martin Fontius et David Smith, « La publication en 1748 des *Œuvres complètes de Mr de Voltaire* par Georg Konrad Walther, de Dresde », *ibid.*, p. 47-66.

poste, soit par courrier, soit par voie diplomatique⁴». Cette lettre, aussi brève soit-elle, nous fait prendre conscience des difficultés rencontrées par Voltaire au cours de la préparation, à distance, de cette édition collective de ses œuvres.

(2)

Voltaire à François-Louis Jeanmaire

Ferney, 22 septembre 1764

D12096a

je promets fournir à m^r Jean Maire cent mille livres a son ordre soit en argent comptant soit en lettres de change sur Lyon payables a courts jours pour le mois d'octobre, les quelles avec cent mille livres que je luy ay deja données pour le compte de s[on] a[ltesse] s[érénissim]^e Mg le duc de Wirtemberg composeront la somme de deux cent mille livres dont s a s^e doit me constituer les rentes viageres dont nous sommes convenus. fait au chateau de ferney 22 Septembre 1764 Voltaire.

Manuscrit : lettre autographe signée, 1 page in-8°. « *Slightly stained and with cracks at the edges and folds* ». Cette lettre est inédite. Le manuscrit autographe est passé en vente chez Antiquariat Inlibris Gilhofer Nfg., à Vienne (Autriche), en 2017. Le texte est établi à partir de l'illustration qui figure dans le catalogue.

Voltaire était en contact avec le duc de Wurtemberg depuis 1752, et lui accorda en tout quatre prêts viagers ; les billets de cette sorte sont donc fort nombreux⁵.

(3a)

Voltaire à Antoine Maillet du Clairon

Ferney, 6 octobre 1766

D13600-N1

Besterman reproduit le texte de cette lettre à partir d'une publication de 1870. « *The os [signed original] was in the archives of the Académie de Mâcon, but cannot now be found* ». La lettre autographe est passée en vente, dans un lot de deux lettres, chez Kotte Autographs, à Roßhaupten (Allemagne), en 2017. Le manuscrit comporte 2 pages in-4° de la main de Wagnière.

4 D. Smith, « Les relations entre Voltaire et ses libraires... », art. cit., p. 39.

5 Voir Jacques Donvez, *De quoi vivait Voltaire ?*, Paris, Éditions des Deux-Rives, 1949 ; et Émile Lizé, « Voltaire créancier du duc de Wurtemberg : correspondance inédite », *RHLF*, n° 86 (1986), p. 876-886.

Dans cette lettre, Voltaire se plaint de la publication récente des *Lettres de M. de Voltaire à ses amis du Parnasse*, recueil de lettres fausses ou falsifiées qui vise à l'embarrasser. Dans le même lot que la lettre autographe de Voltaire se trouvait une seconde lettre, d'une seule page, qui de toute évidence avait été conçue pour l'accompagner. Il s'agit d'une lettre du duc de Choiseul adressée à Antoine Maillet du Clairon, lettre éditée ici pour la première fois, grâce à l'illustration qui figure dans le catalogue de vente. Nous inférons que Voltaire demanda à Choiseul une lettre de soutien qu'il pourrait envoyer à Maillet du Clairon, et que l'ayant reçue, il la joignit à sa propre lettre adressée au même. La tactique consistant à insérer une lettre dans une autre est bien connue, mais le cas présent, inconnu jusqu'ici, où Voltaire recrute un homme de pouvoir pour défendre ses propres intérêts, nous fournit un bel exemple de la stratégie épistolaire voltairienne. Les deux lettres portent le tampon de l'Académie de Mâcon (avec la date de 1805).

166

(3b)

Gabriel de Choiseul, duc de Praslin à Antoine Maillet du Clairon

Versailles, 5 septembre 1766

D13600a

versailles le 5 7^{bre} 1766

M. de Voltaire m'a prié, Monsieur, de vous engager à lui procurer des éclaircissements au sujet d'un ouvrage imprimé en hollande dont il paroît avoir fort à se plaindre. il vous en a écrit lui même et vous savez de quoi il est question. je ne puis refuser à ce celebre auteur de vous recommander ses intérêts et vous me ferez plaisir de lui rendre toutes les services qui dependront de vous, en observant néanmoins de ne compromettre ni votre personne ni votre caractere

je suis, Monsieur, entierement à vous

le duc de Paulmy

(4)

Voltaire à Gabriel Cramer

[Ferney, ? 1772]

D17807a

M^r Le premier Président de Bezançon qui vient de rendre un arrêt en faveur des malheureux Serfs de franche comté demande un exemplaire du Siecle de

Louis 14. Je prie instamment Monsieur Cramer de vouloir bien en envoyer un à Jacoby⁶ qui le reliera proprement pour mon compte. je lui serai très obligé.

V

Manuscrit : lettre de la main de Wagnière, signée par Voltaire, 1 page in-8°. Cette lettre est inédite. Le manuscrit autographe est passé en vente chez Antiquariat Inlibris Gilhofer Nfg., à Vienne (Autriche), en 2017.

Le premier président auquel Voltaire fait allusion ici est presque certainement Jean-Philippe Fyot de La Marche (1723-1772), avec qui il échangeait régulièrement des lettres depuis 1760 (la première étant D8941). Ce dernier succéda à son père, Claude Philibert Fyot de La Marche, au poste de premier président au parlement de Bourgogne en janvier 1757, qu'il occupa jusqu'à sa mort, en octobre 1772. L'affaire des mainmortables de Franche-Comté est complexe et connaît de nombreux rebondissements, il est donc difficile d'identifier avec précision l'arrêt en faveur des serfs dont il est question ici. La longue campagne publique menée par Voltaire pour défendre les serfs contre les chanoines de Saint-Claude commença en 1770 (même s'il s'intéressait à la question depuis 1764) et continua jusqu'à la fin de ses jours⁷. Cette lettre semble avoir été composée entre mai 1770 (date d'*Au Roi en son Conseil*, première intervention publique de Voltaire dans cette affaire) et octobre 1772 (date de la mort de Fyot de La Marche). Elle est peut-être postérieure à la décision prise le 18 janvier 1772 par le Conseil d'État du Roi de renvoyer l'affaire des serfs de Saint-Claude devant le parlement de Besançon, décision qui marqua un tournant majeur dans l'affaire (et que Voltaire considéra comme un échec). C'est aussi pendant l'année 1772 que Voltaire publia *La Voix du curé*, son œuvre la plus originale concernant les serfs de Saint-Claude.

167

NICHOLAS CRONK Quelques lettres de Voltaire passées en vente en 2017

6 Jacoby est un relieur genevois à qui Voltaire et Cramer ont souvent recours.

7 Voir Thierry Bressan, *Serfs et mainmortables en France au XVIII^e siècle : la fin d'un archaïsme seigneurial*, Paris, L'Harmattan, 2007, chap. 4, « L'ère voltairienne (1772-1778) » ; et N. Cronk, « La correspondance de Voltaire : deux nouvelles lettres sur le début de l'affaire des serfs de Saint-Claude », *Revue Voltaire*, n° 13 (2013), p. 219-224.

